

444409-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Apparat ta' l-impjant tad-drenaġġ – M-Technik Räumer

OJ S 122/2026 29/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Lippeverband

Email: online.vergabe@eglv.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: M-Technik Räumer

Deskrizzjoni: Umbau und Sanierung der Nachklärbecken 1-4 // Neubau Nachklärbecken 5

Identifikatur tal-proċedura: a51da56b-3f68-445e-b704-46c8bf6dc43f

Identifikatur intern: 10005700-208

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45252130 Apparat ta' l-impjant tad-drenaġġ

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45350000 Stallazzjonijiet mekkaniċi, 45351000 Xogħlijiet ta' l-istallazzjoni ta' l-inġinerija mekkanika, 45231100 Xogħol ġenerali tal-kostruzzjoni għal-linji tal-pajpijiet

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Hamm

Kodiċi postali: 59075

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Il-korruzzjoni:

Frodi:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terrorizmu:
Assijiet amministrati minn likwidatur:
Kunflitt ta' interess minhabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:
Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:
Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:
Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:
Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:
Imġiba professjonali serjament hażina:
Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa
jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:
Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-
kompetizzjoni:
Involvement dirett jew indirett fit-tnejjija ta' din il-proċedura ta' akkwist:
Insolvenza:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: M-Technik Räumer

Deskrizzjoni: Umbau und Sanierung der Nachklärbecken 1-4 Auf der Kläranlage Hamm-West des Lippeverbandes werden die bestehenden Nachklärbecken (kurz „NKB 1-4“) ertüchtigt. Es handelt sich um vier rechteckige Nachklärbecken (Breite ca. 25 m, Länge ca. 50 m) mit Saugräumern zur Bodenschlammräumern. Schwimmschlamm wird über Schwimmschlammsschilde geräumt und in einem Sammelschacht gesammelt und regelmäßig abgesaugt. Das Klarwasser fließt seitlich über Ablaufrinnen (mit Zackenwehre) in eine stirnseitig angeordnetes Ablaufgerinne ab. Der Rücklaufschlamm („RLS“), der durch die Räumer gefördert wurde, fließt über mittige Rücklaufschlammrinnen („RLS-Rinne“) dem Rücklaufschlammumpwerk zu. In der RLSRinne sind Absperrschütze vorhanden, um den Abfluss des RLS zu steuern. ----- Neubau Nachklärbecken 5 Auf der Kläranlage Hamm-West des Lippeverbandes wird eine neue Nachklärung errichtet. Anlass für den Neubau sind Probleme mit Schlammspiegeln und drohender Schlammabtrieb in den Nachklärbecken 1-4, deren nicht möglicher klärtechnischer statischer Nachweis und die Erforderlichkeit von Außerbetriebnahmen für einen Umbau. Damit ein effektiver und störungsfreier Betrieb der 4. Reinigungsstufe erfolgen kann, sollte die Abscheideleistung in den Nachklärbecken weitestgehend verbessert werden. Hierfür ist der Neubau eines weiteren Nachklärbeckens inkl. der notwendigen Nebenbauwerke zur verfahrenstechnischen Einbindung in den Bestand, beabsichtigt.

Identifikatur intern: 0

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45252130 Apparat ta' l-impjant tad-drenaġġ

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Kläranlage Hamm-West Am Lausbach 8

Belt: Hamm

Kodiċi postali: 59075

Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 16/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 12/07/2030

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: Folgende Nachweise müssen mit Abgabe des Angebotes eingereicht werden: -Eigenerklärung gemäß Ziffer 3.2 des Runderlasses des Innenministeriums; -Angebotskalkulation; Formblätter EFB-Preis; Preisblätter 221-222 Nachweise gemäß § 6a EU Nr. 2 a) bis c) VOB/A; Folgende Nachweise, Erklärungen und Angaben sind nur auf Verlangen der Vergabestelle einzureichen: -Bescheinigungen der zuständigen Stellen zu Umständen gemäß § 6b EU VOB/A zum Nachweis des Nichtvorliegens der Ausschlussgründe des § 6e EU VOB/A, soweit hierzu mit Angebotsabgabe nur Eigenerklärungen verlangt wurden.

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: siehe III.1.1 (§ 6a EU Nr. 2 a) bis c) VOB/A)

Möglicherweise geforderte Mindeststandards: a) Drei realisierte Aufträge der Entsorgung b) Auflistung von drei Referenzprojekten

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: 100% Preis

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 26/08/2026 10:10:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/155330>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: gemäß Vergabeunterlagen

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 01/09/2026 10:10:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Erklärungen, Unterlagen und Nachweise können nachgefordert werden.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 01/09/2026 10:10:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Digital über die Plattform

Informazzjoni addizzjonali: nicht öffentlich, nach Angebotsöffnung stehen den Bietern die Ergebniss automatisch zur Einsicht über die Plattform zu Verfügung.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten die Fristen-Regelungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (6WB). Die Vergabestelle verweist insbesondere und ausdrücklich auf die in den §§ 134,135 und 160 GWB normierten Fristen hin.

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Lippeverband

Numru tar-registrazzjoni: Leitweg-ID: 05113-99004-94; USt.-ID: DE 119 824 624

Indirizz postali: Kronprinzenstraße 24

Belt: Essen

Kodiċi postali: 45128

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: 12-KG
Email: online.vergabe@eglv.de
Telefown: +49 201 104 - 0
Indirizz tal-internet: <https://www.eglv.de/>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen
Numru tar-registrazzjoni: USt.-ID: DE 164 242 157
Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9
Belt: Münster
Kodiċi postali: 48147
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Telefown: 000
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0006

Isem uffiċjali: Einkauf-Lippeverband
Numru tar-registrazzjoni: Leitweg-ID: 05113-99004-94; USt.-ID: DE 119 824 624
Indirizz postali: Kronprinzenstraße 24
Belt: Essen
Kodiċi postali: 45128
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: 12-KG
Email: online.vergabe@eglv.de
Telefown: +49 201 104 - 0
Indirizz tal-internet: <https://www.eglv.de/>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

8.1. ORG-0007

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel
:
b1d2b80a-c81e-4446-a9ca-55e2db3dc5ba-01

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: ebc34934-f35d-4432-8745-ef3b8e0c23c9 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 26/06/2026 10:31:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 444409-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 122/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 29/06/2026